

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة لتاريخ ٢٠٢٥/١/١٧ الموافق ١٧ رجب ١٤٤٦ هـ

## قَبْضُ الرُّوحِ وَسُؤَالُ الْمَلَائِكَةِ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعْفِرُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ  
أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ أَشْهَدُ أَنْ لَا  
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مِثِيلَ وَلَا شَبِيهَ وَلَا ضِدَّ وَلَا نِدَّ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا  
وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبَهُ مَنْ بَعَثَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ  
هَادِيًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا بَلَّغَ الرِّسَالَةَ وَأَدَّى الْأَمَانَةَ وَنَصَحَ الْأُمَّةَ وَجَاهَدَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ فَجَزَاهُ  
اللَّهُ عَنَّا خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا مِنْ أَنْبِيَائِهِ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا  
صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا  
مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

عِبَادَ اللَّهِ أَوْصِي نَفْسِي وَأَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْقَدِيرِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ  
﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّقُونَ أُجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَمَنْ زُحِرَ عَنِ النَّارِ وَأُدْخِلَ الْجَنَّةَ  
فَقَدْ فَازَ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا مَتَاعُ الْعُرُورِ ﴿١٨٥﴾﴾.

إِخْوَانِي تَفَكَّرُوا فِي الْحَشْرِ وَالْمَعَادِ، وَتَدَكَّرُوا يَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ فَإِنَّ فِي الْقِيَامَةِ لِحَسْرَاتٍ،  
وَإِنَّ فِي الْحَشْرِ لَزَفَرَاتٍ وَإِنَّ عِنْدَ الصِّرَاطِ لَعَثْرَاتٍ وَإِنَّ عِنْدَ الْمِيزَانِ لَعَبْرَاتٍ وَإِنَّ الظُّلْمَ يَوْمَئِذٍ  
ظُلُمَاتٌ وَالْكَتُبَ تَحْوِي حَتَّى النَّظْرَاتِ وَإِنَّ الْحَسْرَةَ وَالتَّوَدُّمَ عَلَى السَّيِّئَاتِ وَالْفَرَحَةَ وَالسُّرُورَ عَلَى  
الْحَسَنَاتِ فَفَرِيقٌ فِي الْجَنَّةِ يَرْتَقُونَ الدَّرَجَاتِ، وَفَرِيقٌ فِي السَّعِيرِ يَهْبِطُونَ الدَّرَكَاتِ، وَمَا بَيْنَكَ  
وَبَيْنَ هَذَا إِلَّا أَنْ يُقَالَ "فُلَانٌ مَاتَ" نَعَمْ أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ فُلَانٌ مَاتَ كَلِمَةً يُرَدِّدُهَا كَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ  
وَيَسْمَعُهَا كَثِيرٌ لَكِنَّ السُّؤَالَ لِمَنْ سَمِعَهَا هَلْ فَكَّرَ وَاعْتَبَرَ وَلِنَفْسِهِ حَاسِبَ وَلِتَقْصِيرِهِ جَبْرَ وَسَأَلَ  
نَفْسَهُ مَاذَا حَضَرَ إِذَا قِيلَ يَوْمًا عَنْهُ فُلَانٌ مَاتَ.

Esclaves de Dieu, je vous recommande de faire preuve de piété à l'égard de Dieu *Al-'Aliyy*, *Al-Qadir*, Celui Qui dit dans le Livre qui ne comporte pas d'erreur ce qui signifie : « **Toute âme goûtera à la mort ; vous n'aurez votre rétribution complète qu'au Jour du jugement ; celui qui sera éloigné de l'enfer et que l'on fera entrer au Paradis aura réussi ; la vie du bas-monde n'est que jouissance trompeuse et éphémère.** »

Mes frères de foi, réfléchissez au rassemblement et à la résurrection. Rappelez-vous du Jour du jugement, rappelez-vous lorsque les gens seront ressuscités. Certes au Jour du jugement, il y aura des regrets... lors du rassemblement, des gémissements... sur le pont, des trébuchements... lors de la pesée des actes, des larmes... L'injustice sera ce jour-là une source d'obscurité. Les livres des actes contiendront même les regards. Il y aura chagrin et regrets pour les péchés. Il y aura joie et plaisir pour les bonnes actions. Un groupe sera au Paradis, dans les hauts degrés élevés. Un autre groupe sera en enfer, dans les bas niveaux rabaissés.

Tout ce qui t'en sépare, c'est que l'on dise : « *Untel est mort !* » Oui chers bien-aimés, « *Untel est mort* » ! Une phrase que beaucoup répètent et que beaucoup d'autres entendent. Mais la question qui se pose à celui qui l'entend : a-t-il réfléchi et en a-t-il tiré une leçon afin de se rendre des comptes à lui-même ? Afin de combler ses défaillances ? Afin de se poser la question sur ce qu'il a préparé, si un jour on devait dire de lui : « *Untel est mort* » ?!

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ ﴿١١﴾ قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴿١٢﴾ مَلَكَ الْمَوْتِ بِإِجْمَاعِ الْأُمَّةِ هُوَ سَيِّدُنَا عَزْرَائِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَهُوَ مَلَكَ كَرِيمٌ عَلَى اللَّهِ كَسَائِرِ الْمَلَائِكَةِ مُوَكَّلٌ بِقَبْضِ الْأَرْوَاحِ فَإِذَا قَبَضَ نَفْسَ الْمُؤْمِنِ دَفَعَهَا إِلَىٰ مَلَائِكَةِ الرَّحْمَةِ فَيُبَشِّرُونَهَا بِالثَّوَابِ وَبِرَحْمَةِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ وَإِذَا قَبَضَ نَفْسَ الْكَافِرِ دَفَعَهَا إِلَىٰ مَلَائِكَةِ الْعَذَابِ فَيُبَشِّرُونَهَا بِالْعَذَابِ وَبِسَخَطِ اللَّهِ وَعِقَابِهِ، فَلَا يَتْرُكُونَ الرُّوحَ فِي يَدِ سَيِّدِنَا عَزْرَائِيلَ بَعْدَمَا يَقْبِضُهَا طَرْفَةَ عَيْنٍ، بَلْ يَذْهَبُونَ بِهَا إِلَى السَّمَاءِ إِنْ كَانَتِ الرُّوحُ لِمُؤْمِنٍ تَقِيٍّ، وَإِلَى الْأَرْضِ السَّابِغَةِ إِنْ كَانَتْ لِكَافِرٍ شَقِيٍّ.

Chers bien-aimés, *Allah 'azza wajall* dit ce qui signifie : « **Dis : c'est l'ange de la mort qui prendra votre âme ; lui qui a été chargé de votre terme ; ensuite vous serez ressuscités pour le jugement de votre Seigneur.** » Par unanimité (*'ijma'*), l'ange de la mort est notre maître *'Azra'il 'alayhi s-salam*. C'est un ange honoré selon le jugement de Dieu comme tous les anges. Il est chargé de retirer les âmes. Lorsqu'il retire l'âme d'un croyant, il la remet aux anges de la miséricorde. Ils annoncent alors à cette âme qu'elle a la récompense, la miséricorde de Dieu et Son agrément. Mais lorsqu'il retire l'âme d'un mécréant, il la

<sup>1</sup> سورة السَّجْدَةِ/١١.

remet aux anges du châtement. Ils lui annoncent le châtement, la volonté de Dieu de la châtier et de la punir. Les anges ne laissent pas l'âme aux mains de notre maître 'Azra'il ne serait-ce que le temps d'un clin d'œil après qu'il l'a retirée, mais ils l'emmènent au ciel si c'est l'âme d'un croyant pieux et jusqu'à la septième terre si c'est celle d'un mécréant.

فَإِذَا وُضِعَ الْمَيِّتُ عَلَى التَّعْشِ وَحَمَلَهُ النَّاسُ إِلَى الْقَبْرِ رَجَعَتِ الْمَلَائِكَةُ بِالرُّوحِ تَحْمِلُهَا وَتَمْتَنِي بِهَا مَعَ الْجَنَازَةِ فَإِنْ كَانَتْ لِلرَّجُلِ الصَّالِحِ قَالَ كَمَا وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ 'قَدِّمُونِي قَدِّمُونِي وَإِنْ كَانَتْ لِلرَّجُلِ السُّوءِ وَفِي رِوَايَةِ الْكَافِرِ قَالَ يَا وَيْلِي أَيْنَ تَذْهَبُونَ بِي لَكِنَّ لَا يَسْمَعُ ذَلِكَ الْإِنْسَانُ وَأَنْوَ سَمِعَهَا الْإِنْسَانُ لَصَعِقَ أَهْ كَمَا رَوَى النَّسَائِيُّ وَغَيْرُهُ. ثُمَّ يُوضَعُ الْمَيِّتُ إِخْوَةَ الْإِيمَانِ فِي قَبْرِهِ وَيُتْرَكُهُ الْوَالِدُ وَالْمَالُ وَالْأَهْلُ وَالْحُلَّانُ وَلَا يَبْقَى مَعَهُ إِلَّا الْعَمَلُ فَقَدْ قَالَ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ يَتَّبِعُ الْمَيِّتَ ثَلَاثَةٌ فَيَرْجِعُ اثْنَانِ وَيَبْقَى مَعَهُ وَاحِدٌ يَتَّبِعُهُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَعَمَلُهُ فَيَرْجِعُ أَهْلُهُ وَمَالُهُ وَيَبْقَى عَمَلُهُ أَهْ رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

Lorsque le mort est placé sur la civière et que les gens l'emmènent vers la tombe, les anges ramènent son âme et l'accompagnent dans le convoi funéraire. Si c'est l'âme d'un homme vertueux, comme dans le *hadith* rapporté par *Al-Boukhariyy*, *An-Naça'iyy*, *Al-Bayhaqiyy*, *Ahmad* et d'autres, dans des termes proches, cette âme va dire ce qui signifie : « **Avancez-moi vite ! Avancez-moi vite !** » Si c'est l'âme d'un homme de mal – et dans une version du *hadith*, si c'est l'âme d'un homme mécréant –, elle va dire ce qui signifie : « **Malheur à moi ! Où m'emmenez-vous donc ?** » Mais les gens vivants n'entendent pas ce que cette âme dit, tout comme l'a rapporté *An-Naça'iyy* et d'autres, ce qui signifie : « **Si les humains pouvaient l'entendre, ils s'évanouiraient.** » Puis le mort, chers frères de foi, sera placé dans sa tombe, alors ses enfants, ses biens, sa famille et ses compagnons l'abandonneront. Il ne restera avec lui que ses œuvres. Le Prophète ﷺ a dit ce qui signifie : « **Trois choses accompagneront le mort jusqu'à sa tombe : deux s'en retourneront et une seule restera avec lui. L'accompagneront sa famille, ses biens et ses œuvres ; sa famille et ses biens s'en retourneront et ses œuvres resteront.** » [rapporté par *Al-Boukhariyy*]

ثُمَّ يَكُونُ سُؤَالُ الْمَلَائِكَةِ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ لِهَذَا الْمَيِّتِ فَقَدْ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا وُضِعَ فِي قَبْرِهِ وَتَوَلَّى عَنْهُ أَصْحَابُهُ إِنَّهُ لَيَسْمَعُ قَرْعَ نِعَالِهِمْ أَنَّهُ مَلَكَانِ فَيَقْعِدَانِهِ فَيَقُولَانِ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ مُحَمَّدٍ فَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَقُولُ أَشْهَدُ أَنَّهُ

<sup>1</sup> رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ وَأَحْمَدُ وَغَيْرُهُمْ بِالْفُطُوحِ مُتَقَارِبَةً.  
<sup>2</sup> رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَغَيْرُهُمْ بِالْفُطُوحِ مُتَقَارِبَةً وَاللَّفْظُ هُنَا لِلنَّسَائِيِّ.

عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَيُقَالُ لَهُ انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ قَدْ أَبَدَلَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا مِنَ الْجَنَّةِ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَيَرَاهُمَا جَمِيعًا وَأَمَّا الْكَافِرُ أَوْ الْمُنَافِقُ فَيُقَالُ لَهُ مَا كُنْتَ تَقُولُ فِي هَذَا الرَّجُلِ فَيَقُولُ لَا أَدْرِي كُنْتُ أَقُولُ كَمَا يَقُولُ النَّاسُ فَيُقَالُ لَهُ لَا دَرَيْتَ وَلَا تَلَيْتَ ثُمَّ يُضْرَبُ ضَرْبَةً بَيْنَ أُذُنَيْهِ فَيَصِيحُ صَيْحَةً يَسْمَعُهَا مَنْ يَلِيهِ غَيْرَ الثَّقَلَيْنِ اهـ

Puis ce sera l'interrogatoire par *Mounkar* et *Nakir*. Ils interrogeront le mort. Il est parvenu dans un *hadith* rapporté par *Al-Boukhariyy*, *At-Tirmidhiyy*, *An-Naça'iyy* et d'autres dans des termes proches – la version ici, étant celle de *An-Naça'iyy* – que le Messager de Dieu ﷺ a dit ce qui signifie : « *Lorsque l'esclave sera placé dans sa tombe et que ses compagnons retourneront sur leur pas, il entendra le bruit de leurs pas s'éloigner ; alors viendront à lui deux anges qui le feront asseoir et lui diront : « Que disais-tu de cet homme Mouhammad ? » Le croyant répondra : « Je témoigne qu'il est l'esclave de Dieu et Son Messenger. » On lui dira : « Regarde donc la place que tu as évitée en enfer, Dieu te l'a remplacée par une place meilleure. » Le Messager ﷺ a dit ce qui signifie : « Il verra donc les deux endroits. Quant au mécréant ou à l'hypocrite, on lui dira : « Que disais-tu de cet homme ? » Il répondra : « Je ne sais pas ! Je disais ce que les gens disaient ! » On lui dira : « Tu n'as pas su ! Tu n'as pas témoigné ! » Puis il recevra un coup entre les oreilles et poussera un cri que tous ceux qui sont aux alentours entendront sauf les humains et les *jinn*. » Fin de citation*

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ الْإِيمَانُ بِسُؤَالِ الْمَلَائِكَةِ مُنْكَرٍ وَنَكِيرٍ أَيِ التَّصْدِيقِ بِهِ وَاجِبٌ عَلَى كُلِّ مُكَلَّفٍ وَهُوَ يَحْضُلُ لِلْمُؤْمِنِ وَالْكَافِرِ مِنْ أُمَّةِ الدَّعْوَةِ أَيِ الَّذِينَ أُرْسِلَ إِلَيْهِمْ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. ثُمَّ الْمُؤْمِنُ الْكَامِلُ لَا يَحْضُلُ لَهُ فَرْعٌ وَلَا انْزِعَاجٌ مِنْ سُؤَالِهِمَا لِأَنَّ اللَّهَ يُنَبِّئُ قَلْبَهُ فَلَا يَرْتَاعُ مِنْ مَنْظَرِهِمَا الْمُخِيفِ لِأَنَّهُمَا كَمَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ أَسْوَدَانِ أَزْرَقَانِ لُهُمَا أَعْيُنٌ حَمْرَاءُ كَقُدُورِ التُّحَاسِ وَأَنْيَابٌ كَصِيَاحِ الْبَقْرِ أَيْ تُشْبِهُ قُرُونَ الْبَقْرِ يَشْقَانِ الْأَرْضَ بِأَنْيَابِهِمَا شَقًّا وَصَوْتُهُمَا كَالرَّعْدِ، مَعَ هَذَا الْمُؤْمِنُ الْكَامِلُ يَفْرَحُ بِرُؤْيَيْهِمَا وَسُؤَالِهِمَا لِأَنَّهُ يَعْرِفُ أَنَّهُ نَاجٍ فَيَقُولُ مُجِيبًا عَنِ سُؤَالِهِمَا عَنْ حَبِيبِ رَبِّ الْعَالَمِينَ أَشْهَدُ أَنَّهُ عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ فَيُقَالُ لَهُ انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ قَدْ أَبَدَلَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا خَيْرًا مِنْهُ وَفِي رِوَايَةٍ انْظُرْ إِلَى مَقْعَدِكَ مِنَ النَّارِ فَقَدْ أَبَدَلَكَ اللَّهُ بِهِ مَقْعَدًا فِي الْجَنَّةِ أَمَّا الْمُنَافِقُ أَوْ الْكَافِرُ فَإِنَّهُ يَرْتَاعُ وَيَضْطَرِبُ مِنْ شِدَّةِ خَوْفِهِ مِنْهُمَا

<sup>1</sup> انْظُرْ فَتَحِ الْبَارِي.

حَتَّى إِنَّهُ يَجْرِي عَلَى لِسَانِهِ كَلَامٌ هُوَ لَا يُرِيدُ أَنْ يَقُولَهُ حَتَّى يَصِيرَ يَقُولُ لَا أَذْرِي كُنْتُ أَقُولُ مَا يَقُولُ النَّاسُ فَيَقُولَانِ لَهُ لَا دَرَيْتَ وَلَا تَكَلَيْتَ وَهِيَ كَلِمَةٌ تُقَالُ لِلتَّقْرِيعِ ثُمَّ يَضْرِبَانِهِ بِالْمِطْرَقَةِ يَضْرِبَانِهِ عَلَى رَأْسِهِ بِمِطْرَقَةٍ مِنْ حَدِيدٍ ضَرْبَةً يَصِيحُ بِهَا صَيْحَةً عَظِيمَةً يَسْمَعُهَا كُلُّ مَنْ يَلِيهِ إِلَّا الثَّقَلَيْنِ أَيِ إِلَّا الْإِنْسَ وَالْجِنَّ.

Chers bien-aimés, croire à l'interrogatoire des deux anges par *Mounkar* et *Nakir*, c'est-à-dire croire que cet interrogatoire aura lieu, est un devoir pour toute personne responsable. Cet interrogatoire aura lieu pour le croyant et le mécréant de la communauté de l'appel – c'est-à-dire ceux à qui notre Maître *Mouhammad* a été envoyé –.

Un croyant accompli ne ressentira ni terreur, ni dérangement du fait de leur interrogatoire. En effet, Dieu lui raffermira le cœur. Il ne va pas tressaillir ni être apeuré par leur aspect effrayant. En effet, tout comme il est parvenu dans le *hadith*, ils sont d'un noir bleu. Ils ont des yeux rouges comme des chaudrons de cuivre et des canines comme des cornes de vaches. Ils ouvrent des tranchées dans la terre avec leurs canines et leur voix est comme le tonnerre<sup>1</sup>.

Malgré cela, le croyant accompli se réjouira à leur vue et de leur interrogatoire car il sait qu'il est sauvé, qu'il fait partie de ceux qui seront sauvés. Il répondra à leur interrogatoire au sujet de celui que Dieu, le Seigneur du monde agréé le plus ce qui signifie : « **Je témoigne qu'il est l'esclave de Dieu et Son Messager.** » Il lui sera dit ce qui signifie : « **Regarde donc la place que tu as évitée en enfer, Dieu te l'a remplacée par une place meilleure.** » Et dans une autre version ce qui signifie : « **Regarde la place que tu as évitée en enfer, Dieu te l'a remplacée par une place au Paradis.** »

Quant à l'hypocrite ou au mécréant, il sera apeuré et terrorisé ; il aura tellement peur de leur aspect que des paroles sortiront de sa bouche qu'il ne voulait pas du tout dire. Il dira ce qui signifie : « **Je ne sais pas, je disais ce que les gens disaient.** » Ils lui diront alors ce qui signifie : « **Tu n'as pas su et tu n'as pas témoigné !** » C'est une parole qui est dite pour le réprimander. Ils le frapperont ensuite derrière la tête avec une masse de fer, et lui assèneront un tel coup qu'il poussera un cri, si fort que tous les êtres alentours l'entendront, sauf les humains et les *jinn*.

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ سُؤَالَ الْمَلَائِكَةِ فِي الْقَبْرِ مِنْ خَصَائِصِ هَذِهِ الْأُمَّةِ سِوَاءَ كَانَ مُؤْمِنًا أَمْ كَافِرًا  
كَمَا مَرَّ لَكِنْ يُسْتَتَنَى مِنَ السُّؤَالِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِشَرَفِهِ فَالْمَلَائِكَةُ لَا تَسْأَلُهُ  
وَكَذَلِكَ شَهِيدُ الْمَعْرَكَةِ الَّذِي يَمُوتُ فِي قِتَالِ الْكُفَّارِ لَا يُسْأَلُ لِأَنَّ رُوحَهُ تَصْعَدُ مُبَاشَرَةً إِلَى الْجَنَّةِ

<sup>1</sup> Rapporté dans le livre *Fat-hou l-Bari*.

وَكَذَلِكَ الطُّفْلُ لَا يُسْأَلُ وَهُوَ مَنْ مَاتَ دُونَ الْبُلُوغِ لِأَنَّهُ لَيْسَ مُكَلَّفًا وَقَدْ وَرَدَ فِي الْحَدِيثِ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذَكَرَ سُؤَالَ الْمَلَائِكِينَ فَقَالَ سَيِّدُنَا عُمَرُ أَتُرَدُّ عَلَيْنَا عُقُوبًا يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ كَهَيْئَتِكُمْ الْيَوْمَ فَحَالَ الْإِنْسَانِ فِي الْقَبْرِ يُشْبِهُ حَالَهُ فِي الدُّنْيَا فَإِنَّهُ يَشْعُرُ بِالتَّعْيِيمِ وَيَشْعُرُ بِالْأَلَمِ وَهَذَا يَكُونُ بِالرُّوحِ وَالْجَسَدِ وَإِنْ أُخْفِيَ عَنَّا هَذَا فِي الدُّنْيَا.

Mes frères de foi, l'interrogatoire des deux anges dans la tombe est une des choses spécifiques à cette communauté. Les croyants, tout comme les mécréants seront interrogés. Mais est excepté de cet interrogatoire le Prophète ﷺ en raison de son honneur ; les anges ne l'interrogent donc pas. Il y a également les martyrs de combat ; ils ne sont pas interrogés car leurs âmes montent immédiatement au Paradis. Les enfants également ne sont pas interrogés ; il s'agit de ceux qui sont morts avant la puberté car ils n'étaient pas responsables. Il est parvenu dans le *hadith* que le Messager ﷺ a mentionné l'interrogatoire des deux anges. Notre Maître 'Oumar avait alors dit ce qui signifie : « *Reprenons-nous donc conscience, ô Messager de Dieu ?* ». Le Prophète ﷺ avait répondu ce qui signifie : « *Tout comme vous l'êtes maintenant !* »

L'état d'un homme dans sa tombe est semblable à son état dans le bas-monde ; il ressent la félicité, il ressent la douleur. Cela a lieu par l'âme et par le corps, même si cela nous est caché et voilé dans ce bas-monde.

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ تَذَكَّرُوا أَنَّ الدُّنْيَا سَائِرَةٌ إِلَى انْقِطَاعٍ وَمَصِيرُنَا إِلَى الْقُبُورِ وَكُلُّ يَفِضَى إِلَى مَا قَدَّمَ وَلَا يَكُونُ مَعَ الْإِنْسَانِ فِي قَبْرِهِ إِلَّا عَمَلُهُ فَالْعَاقِلُ هُوَ الَّذِي يَتَذَكَّرُ الْمَوْتَ وَيُعِدُّ لِلْآخِرَةِ فَيَتَزَوَّدُ مِنْ هَذِهِ الدُّنْيَا بِالْعَمَلِ الصَّالِحِ فَالْقَبْرِ صُنْدُوقُ الْعَمَلِ وَقَدْ قَالَ بَعْضُهُمْ  
 النَّفْسُ تَرْغَبُ فِي الدُّنْيَا وَقَدْ عَلِمَتْ أَنَّ السَّلَامَةَ فِيهَا تَرُكُ مَا فِيهَا  
 لَا دَارَ لِلْمَرْءِ بَعْدَ الْمَوْتِ يَسْكُنُهَا إِلَّا الَّتِي كَانَ قَبْلَ الْمَوْتِ يَبْنِيهَا  
 فَإِنْ بَنَاهَا بِخَيْرٍ طَابَ مَسْكَنُهُ وَإِنْ بَنَاهَا بِشَرٍّ خَابَ بَانِيهَا  
 أَيْنَ الْمُلُوكِ الَّتِي كَانَتْ مُسْلَطَةً حَتَّى سَقَاهَا بِكَأْسِ الْمَوْتِ سَاقِيهَا  
 أَمْوَالُنَا لِلدَّوَى الْمِيرَاثِ نَجْمَعُهَا وَدُورُنَا لِقِنَاءِ الدَّهْرِ نَبْنِيهَا

Chers bien-aimés, rappelez-vous que le bas-monde va à sa fin, que notre demeure sera la tombe, que chacun ira à la rencontre des œuvres qu'il aura accomplies, et que, la seule chose qui accompagnera l'homme dans la tombe, ce seront ses actes. Celui qui est raisonnable, c'est celui qui se rappelle de la mort, c'est celui qui se prépare pour l'au-delà,

c'est celui qui prend des provisions à partir de ce bas-monde, qui prend les bonnes œuvres en provisions. La tombe est tel un coffre pour les œuvres.

Un poète a dit :

*L'âme désire le bas-monde alors qu'elle sait bien  
Que la sauvegarde est de délaisser ce qu'il contient  
Après la mort, l'homme n'aura d'autre résidence à occuper  
Que celle qu'avant la mort il aura bâtie et édifiée  
S'il l'a construite avec du bien, ce sera donc un bon logis  
Mais s'il l'a construite avec du mal, malheur à celui qui l'aura bâtie  
Où sont donc les rois qui ont eu tant de pouvoir  
Jusqu'au jour où à la coupe de la mort ils ont dû boire  
Nos biens, pour nos héritiers nous les rassemblons  
Et nos maisons, pour la destruction dans ce monde nous les  
construisons*

Ô Dieu, fais que nos cœurs soient détachés du bas-monde. Emplis nos cœurs du désir des récompenses que Tu as réservées, fais que nos cœurs soient raffermis dans la tombe et au Jour de la grande exposition, ô Toi le Plus miséricordieux des miséricordieux.

اللَّهُمَّ زَهِّدْ قُلُوبَنَا فِي الدُّنْيَا وَأَمَلْأ قُلُوبَنَا رَغْبَةً فِي مَا عِنْدَكَ وَتَبِّتْنَا فِي الْقَبْرِ وَيَوْمَ الْعَرْضِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

## الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُودُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ التَّيِّبِينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأئِمَّةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾<sup>١</sup>. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾<sup>٢</sup> يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَارَى وَمَا هُمْ بِسُكَارَى وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٢﴾، اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدًى مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَامِنِ رُوعَاتِنَا وَكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرَرِيَّ رَحِمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَثْبِتْكُمْ وَاشْكُرُوا يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرَ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

<sup>١</sup> سورة الأحزاب/٥٦.

<sup>٢</sup> سورة الحج/١-٢.